
BUENOS AIRES - Заседания GAC

Четверг, 25 июня 2015 - с 08:30 до 12:30

ICANN - Буэнос-Айрес, Аргентина

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Давайте начнем. У нас есть пункт повестки дня 21 - 28, извините, во главе с Португалией, и она сообщит нам о продолжающихся дискуссиях о стратегии проведения конференций ICANN и структуры проведения конференций, которая будет отличаться, начиная со следующего года, с более короткой так называемой конференцией "B", которая проходит примерно в июне. Так, Ана, Вам слово.

ANA NEVES: Спасибо, и доброе утро всем. Так что я думаю, что вы знаете, что с 2016 года у нас есть другой формат наших конференций. Таким образом, мы называем их конференции А, В и С.

Конференция А, это более или менее формат, который мы имеем в настоящее время. Я думаю, что я хотела бы подчеркнуть здесь, что мы собираемся проводить два общественных форума, один - утром, в первый - в третий день, и другой является обычным делом.

Другое, что мы должны иметь на конференции А - это больше времени для работы с другими группами интересов.

Конференция В, это будет конференция для нас, для сообщества. Она задумана, на самом деле, для работы между нами, как GAC и другими группами интересов.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

То, как я это вижу, вместе, между нами, в небольших группах, обсуждая несколько вещей, и другие встречи, неформальные встречи, с другими группами. И когда я говорю "неформальные", это другой формат по сравнению с тем, что мы имеем сегодня. Потому что, например, когда мы встречаемся с ccNSO, так ccNSO здесь, вы там, и у нас есть четыре или пять вопросов, презентация, и вот и все. И я думаю, что у нас есть намного больше тем, чтобы обсудить. И поэтому, когда мы думали о новой структуре для конференций, считалось, что этот формат: иметь всего четыре дня и действительно провести работу, внутреннюю работу, в сообществе будет хорошая идея.

Так по поводу конференции В, мы должны обсудить, будем ли мы издавать коммюнике или нет, и, будем ли мы иметь встречу с Правлением или нет.

Конференция С - самая большая конференция в году. Так что для нас, опять же, это более или менее такой же формат, как конференция А. Но, опять же, должно быть разработано больше взаимодействия по всему сообществу.

Другое, что я думаю, некоторые из нас считают очень важным, является взаимодействие с местным сообществом. И так на конференции С, мы, возможно, могли бы выделить некоторое время, чтобы иметь встречи с должностными лицами из страны, где мы находимся, чтобы обсудить Интернет и их общественную политику.

А теперь, может быть, Трейси может представить лучшим способом структуру, как мы думаем об этом, а затем - потому что теперь мы

должны посмотреть, что мы должны принять то, что мы хотим в Дублине. Потому что с 2016 года, мы будем иметь другую структуру.

TRACEY HIND:

Спасибо, Ана.

Я собираюсь пройти через эти - первые из этих слайдов довольно быстро, потому что это по существу то, что Ана уже сказала.

Модель меняется, и это потому, что существует так много конфликтов, потому что конференции намного больше, чем они имели обыкновение быть.

Следующий слайд.

Мы должны сделать изменения. Я помню кто-то сказал на последнем заседании, "О, должны ли мы изменить нашу встречу?" Но мы должны это сделать, потому что ресурсы ICANN, поддерживающие наши конференции, все прекрасные переводчики в конце зала, все это чудесное оборудование, не будут доступны для нас больше, чем четыре дня на конференции В, таким образом, у нас нет выбора.

Следующий слайд. Спасибо.

Итак, Дублин, мы должны решить, - Вы можете просто нажать пару раз?Этот, очевидно, не появляется.

Мы должны иметь представление к Дублину, как будут выглядеть конференции в будущем, должны ли какие-либо из этих изменений на самом деле влиять на наши принципы работы, потому что может

быть, мы должны внести изменения в принципы работы для поддержки эти конференций. Не знаю. Ана будет играть ведущую роль в этом. И, как мы вписываемся в другие ОП и КК.

Этот слайд сейчас, там предлагается - извините. Возвратитесь на один назад.

Вот предлагаемая структура от самой ICANN о том, как они видят эту работу.

Следующий.

Как сказала Ана, так как она, и я работали над этим, конференция А на самом деле не так уж сильно изменяется. Собирается ли ICANN придерживаться того, что указано в этом предложении высокого уровня, я не уверена. Ана будет знать больше, но у них есть такого рода публичные церемонии и темы на высоком уровне и приветственные форумы на третий день, так что это похоже на понедельник, в настоящее время. Мы могли бы рассмотреть возможность не проводить никаких встреч в этот день. Но, кроме того, там не так уж много изменений, на самом деле, не так ли?

Следующий слайд.

Это та конференция, в которой сделано большинство изменений, и о которой вы должны провести большинство дискуссий. Это будет всего четыре дня, и эти четыре дня ICANN надеется, будут сосредоточены на обсуждениях по всему сообществу. Есть целый ряд способов, которыми вы можете это сделать, и просто через мозговой штурм, это некоторые из идей, которые возникли у Аны и меня. Это, отнюдь, не все идеи, и я уверена, что у вас будут свои

идеи после того как я закончу эту презентацию. Но такие вещи, как не проводить встречу с Правлением или не издавать коммюнике, сэкономит время в этих областях. Может быть, потому, что эта конференция короче, будет больше удаленного участия онлайн, так чтобы все больше людей участвовали удаленно, а не физически здесь, потенциально. И потенциально сосредоточить работу в течение дня с другими группами интересов, а не говорить GAC между собой, как обычно, в нашем собственном зале заседаний, это даст возможность для диалога по всему сообществу, без необходимости добавлять слишком много временив другие дни, потому что вы не будете на самом деле говорить с GAC в течение большей части дня. Это были некоторые идеи.

Следующий слайд.

И это - это конференция, которая стала больше, и внимание этой конференции сосредоточено на информировании.

Это потенциально конференция, на которой проводятся HLGМ или правительственное совещание высокого уровня, или вы можете сделать это постоянным просто потому, что акцент в остальной части ICANN будет на информационно-пропагандистской деятельности, и это может быть соответствующей темой, но вы также можете решить этого не делать.

Есть возможность, потому что у вас больше времени, поговорить с правительственными чиновниками из принимающей страны, и встретиться с разными группами интересов и сообществами, может быть, с которыми вы не всегда взаимодействуете, например, с коммерческими заинтересованными сторонами или группами

регистратур в течение этого конференции. Опять же, мы не уверены. Мы просто это предлагаем как идею.

Следующий слайд, спасибо.

Таким образом, предложенные следующие шаги, Ана будет продолжать вести эту работу, я буду продолжать ее поддерживать и документировать материалы в секретариате. И, возможно, вы, возможно, захотите дать новое задание рабочей группе GAC по стратегии проведения конференций, чтобы посмотреть на эту новую стратегию конференций.

Конечно работать с ОП и КК, с которыми взаимодействует Ана. И мы должны иметь - самое важное, мы должны иметь позицию - или вы должны иметь позицию, которую вы будете готовы поддержать в Дублине, потому что в противном случае 2016 год нагрянет, и мы не будем готовы.

Я думаю, это все. Это конец презентации, я думаю, не так ли? Да. Итак, вернемся к Ане.

ANA NEVES:

Спасибо большое. Итак, как вы, возможно, помните, все началось с Рабочей группой по стратегии проведения конференций. В ней, из GAC, были я сама, Сюзанна из США, и Трейси из Тринидада и Тобаго. И вот теперь мы работаем с другими группами интересов, потому что каждый пытается понять, как лучше использовать наше время. И все согласны, что нам нужно больше времени для самих себя, потому что то, что мы здесь обсуждаем, даже если у нас разные цели, может быть, в конце концов, мы обсуждаем то же

самое, и гораздо лучше, если мы знаем себя и наши позиции еще в GAC, и для это го нам нужно время.

Итак, сделав эту презентацию, я хотела бы знать, есть ли у вас какие-то вопросы, сомнения, и хотите ли обсудить формат конференции В.

Так....Ольга, Аргентина.

АРГЕНТИНА: Могу ли я задать Вам вопрос?

ANA NEVES: Да, конечно.

АРГЕНТИНА: Спасибо, Ана, и спасибо за презентацию, Трейси. Кстати, для записи, я просила быть в этой рабочей группе, и я послала все документы, которые были весьма сложными, и я почему-то никогда не была принята. Это затерялось, кажется, в обмене электронными письмами. Не с Вами. С теми, кто это организует.

Но у меня есть общий вопрос. Я думаю, что намерение, чтобы некоторые конференции были меньше, для того, чтобы они могли подойти странам, которые не могут провести конференции сегодня. Это правильно?

Так что, если вы не собираетесь ограничить регистрацию, как вы добьетесь, чтобы конференция была меньше? Это своего рода философский вопрос у меня.

ANA NEVES:

Ну, это не решение GAC; правильно? Так что я думаю, что - хорошо, но это не зависит от меня, чтобы решить, как это будет сделано, но не будет никакой регистрации, как мы в настоящее время имеем для конференции В.

Так, насколько я поняла, то, что у нас будет - это конференция В действительно для сообщества. Так что это не - для всего мира. Так что это для нас. Это для сообщества. Так нет выставки, нет ничего, кроме нас.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:

Может быть, я мог бы ответить на озабоченность Ольги, а также задать вопрос или сделать предложение. Это Тринидад и Тобаго.

Конференция В также имеет меньше требования к помещениям. Таким образом, количество залов - Один из вопросов, ICANN имеет физическое количество залов, необходимых для конференций. Так, хотя люди придут, чтобы быть на конференции, отель или место проведения не требует такого же количества залов. Так чтобы страны, у которых нет больших конференц-залов могут организовать конференции. Даже если отели не очень большие, там можно их провести в случае необходимости.

Одно из предложений, которые у меня есть, возможно, для конференции В, теперь, когда у нас есть рабочие группы, которые установлены в GAC, может быть, мы могли бы использовать конференцию В, чтобы работать в группах, типа секции лицом к

лицу, и провести это более, может быть, со всем сообществом. Так схоже, как вы это уже сделали с - я думаю, рабочей группой по географическим названиям, мы можем иметь больше взаимодействия с сообществом на этих конференциях, и, возможно, меньше пленарных заседаний GAC. Это может быть одним из способов проведения конференции В и достижения цели.

Спасибо.

ANA NEVES:

Другие вопросы?

Извините. Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да, спасибо. Доброе утро. Спасибо, Ана, за презентацию и работу с этой на самом деле довольно сложной переориентацией структуры конференций. Так что это очень важно.

Прежде всего, Марракеш, это конференция А или С? Это начинается - Это А, да. Я просто знаю, у нас пройдет правительственное совещание высокого уровня на этой конференции, так что я просто делаю это замечание.

Для конференции С, информирование, я думаю, что это очень важная цель для ICANN и GAC, и, возможно, одним из элементов планирования этой конференции может быть открытый форум GAC, который мы имели ранее. Мы сделаем из этого большую возможность для продвижения информированности о GAC и повестки дня, и так далее.

Мое другое замечание, я думаю, мы должны всегда сохранять возможность издать коммюнике с рекомендациями Правлению, независимо от типа конференции, на которой мы находимся. Я имею в виду, я не могу - я вижу ситуации, когда мы можем работать над насущными темами и мы хотим представить рекомендации Правлению. Я бы не хотел иметь длительный период, прежде чем мы на самом деле представим коммюнике, как таковое, если это становится - если это все еще основное средство для представления рекомендаций Правлению.

Так вот моя первая реакция на этот вопрос о конференции В, и вопрос об издании коммюнике. Но я готов услышать мнения других по этому вопросу, конечно.

Спасибо.

ANA NEVES:

Да, это верно, Марк. На самом деле, в идеальном мире, конференция В была бы прямой конференцией только для внутренней работы и для нас провести встречи между собой. Но, на самом деле, там могут быть некоторые неотложные проблемы, и тогда мы будем - над которыми мы должны работать. И потому, что конференция А будет в марте, в принципе, и конференция С в конце года, поэтому у нас будут несколько месяцев между ними, когда мы не собираемся - не представим коммюнике. Так что об этом, мы думаем, мы должны подумать.

Моя точка зрения в том, должны ли мы на конференции В написать коммюнике, но это невозможно знать, и это нельзя сказать в

принципах работы, что на конференции В, мы не будем иметь никакого коммюнике.

С другой стороны, коммюнике обязывает нас иметь пленарные пленарные заседания. Так что я думаю, что конференция В, мы должны быть очень гибкими и посмотреть с председателем и заместителями председателя, какова будет лучшая модель, наиболее подходящая модель.

Дело в том, что мы, не проводим эту - эту работу по всем сообществам, и мы, не проводим работу между нами, и мы, не проводим работу с принимающей страной. Так что - это некоторые из вещей, которые мы думали, что они должны быть разрешены в этой новой модели.

Так на конференции В, у нас будут только четыре дня, но, возможно, у нас будет время для коммюнике и встретиться в различных условиях и в неформальной обстановке. Но, может быть, здесь мы действительно должны рассчитывать на - на председателя и вице председателей, чтобы решить этот вопрос.

Я не знаю. Другие комментарии? Другие мысли об этом, пожалуйста?

НАМИБИЯ:

Спасибо большое. Я просто хочу поддержать то, что сказала Великобритания. Я думаю, что - как правительства, у нас есть много вопросов для обсуждения. Мы пришли из разных частей мира, и, безусловно, с точки зрения той части, откуда я родом,

официальным результатом недельных обсуждений является своего рода коммюнике или заявление или что-то.

Так что я - И, конечно, когда мы накапливаем темы для конференции А или конференции С, я думаю, что нам, может быть будет сложно пытаться вместить их всех в коммюнике, который накапливался или ждал целый год.

Так коммюнике, на мой взгляд, было бы важным результатом недельного труда.

Второй вопрос это - просто кратко. Я просто хочу, чтобы обратиться к мандату В. Конечно, я думаю, что в целом мы - все члены GAC определяют, вы знаете, области для изменений в принципах работы для следующего, вы знаете, обозримого будущего. Я просто не хочу иметь - ситуацию, когда вы имеете - рабочую группу по стратегии проведения конференций, вы знаете, у которой есть мандат, возможно, определить изменения в принципы работы, когда для этого есть комитет. Так, может быть, мы можем это немного перефразировать.

И третий вопрос - регистрация. Я знаю, что это - это спорный вопрос, потому что мы хотим ограничить регистрацию, мы хотим небольшую конференцию, чтобы сделать внутреннюю работу, но если я правильно понимаю, не будет регистрации - не обязательно, может быть регистрация для конференции. И, что не сулит ничего хорошего; потому что иногда в правительстве, мы должны иметь приглашение на конференцию, так сказать. И, если у вас нет указания или документа, которым вы можете, вы знаете,

подтвердить ваш запрос на разрешение на конференцию, особенно в Африке, откуда я родом, трудно получить разрешение.

Так что в конечном итоге это может привести к ситуации, когда у вас нет участников. А потом GAC рискует не получить кворум для наших конференций. спасибо.

ANA NEVES:

Хорошо. Спасибо. Да, очень хорошие вопросы для обсуждения.

Так первый пункт, миссия принципов работы. Таким образом, мы просто поставим здесь принципы работы GAC. Потому что некоторые из нас должны процитировать вещи, но это не в наших принципах работы, поэтому это так не сработает. Так что это упоминание только потому, что, если это означает, что мы должны изменить что-то в принципах работы, это может быть сделано. Это все. И точка. Таким образом, мы не будем ничего обсуждать о действующих принципах.

Это только подумать, если вам нужно их изменить. Так что это не потому, что это не предусмотрено в принципах работы, что мы не будем иметь новый формат наших конференций.

Так что - другое, приглашение на конференцию. Конечно, все, кто является делегатом GAC, будут приглашены и должны быть на заседании.

Так дело здесь о других, кто не входят в состав ОП/КК. Таким образом, мы не говорим здесь о людях, которые являются частью

консультативных комитетов и организаций поддержки. Ни в коей мере.

Так что, конечно, будет приглашение. Все будет формальным. Когда я говорю о неформальности, это скорее о нашей - о типе встреч, что мы, возможно, проведем. Так что это не о нашей работе. По проведенной работе, мы должны иметь некоторый результат. Ну, конечно, мы - коммюнике на самом деле - не сценарий всей работы, которую мы проводим здесь, но наши рекомендации Правлению. Это всегда так было.

Но дело в том, что нам на самом деле не нужно коммюнике, чтобы обобщить работу или иметь результат или формальность в работе, которую мы провели в течение этих - в течение этих четырех дней.

Так, опять же, здесь есть формальность. Конференция будет формальной. Дело в том, что конференция будет для внутренней работы ICANN, а не для посторонних. И, когда я имею в виду посторонних, я имею в виду всех людей, которые не являются частью групп интересов.

Иран.

ИРАН:

Спасибо. Доброе утро. Спасибо вам большое за организацию.

У меня есть небольшие беспокойства о внутри / извне, так далее, и так далее. Один из главных вопросов в процессе - открытость, инклюзивность, и так далее, и так далее. А теперь мы пытаемся

выделить снаружи и внутри и так далее, и так далее. Это один момент.

Второй момент, на какой-то предыдущей конференции мы решили, что все, что мы делаем, должно быть открытым, кроме коммюнике. Так что я не понимаю, что за впечатление мы стараемся дать, что мы хотим исключить некоторых других людей, разработав план, сказав, что это посторонние, эти инсайдеры, сообщество, так далее, и так далее. У меня есть некоторые трудности.

И второй вопрос, если я правильно понимаю о нашем коммюнике. Я не комментирую, потому что я жду Вашего разъяснения. Но, на наш взгляд, коммюнике является единственным важным результатом GAC и должен выпускаться тем же способом, как мы договорились, по крайней мере с прошлого года, и так далее, и так далее.

Так что это очень важно. И мы не хотим никакой организации А, В, С, которая бы имела влияние на то, как мы обсуждаем коммюнике, и мы выпускаем коммюнике. Поэтому, пожалуйста, любезно подумайте, что эта идея "снаружи и внутри", или внешний или внутренний, это может быть не соответствует принципу процесса ICANN. Спасибо.

ПОРТУГАЛИЯ:

Спасибо. Я хотела бы быстро отреагировать. Извините. Когда я говорю о внутренних и посторонних - извините - это из-за моего английского языка. Так что все заседания будут

открытыми. Открытыми. Полностью открытыми. Так дело в том, что вы можете пойти куда угодно, и любой может прийти сюда.

Так главное здесь в том, что конференция будет - не должна быть открытой миру, это означает, что, если я не член GAC, если я стал не-членом GAC, я мог бы продолжать приезжать сюда, на любую конференцию, верно?

Но в принципе, на конференции В, конференция должна быть действительно сосредоточена на всех людях, которые являются частью консультативных комитетов и организаций поддержки.

Так что это будет работа для нас. Таким образом, это ничего не имеет общего с открытостью. Так открытость будет здесь, конечно. Открытость является нашим основным вопросом здесь. И это из-за открытости мы хотим иметь больше диалога со всеми другими членами сообщества. Что касается коммюнике - именно то, что Вы сказали. Так здесь возникают несколько проблем. То, что мы должны иметь коммюнике, потому что это предусмотрено, и это единственный результат заседаний GAC. И это не имеет значения, есть ли там рекомендации Правлению или нет, если это резюме наших заседаний. Итак хорошо. Таким образом, это именно то, что нам нужно обсудить. Спасибо.

Испания?

ИСПАНИЯ:

Спасибо. И доброе утро всем.

Конференции А и В являются более или менее такими же, как те, которые мы знаем. Конференция В будет отличаться. Ну отличается только по наружному виду тем, что ICANN, кажется, любит планировать секции перед тем, как конференция начинается и после того, как конференция заканчивается. Таким образом, мы никогда не знаем, будет ли конференция длиться всего четыре дня. Это побочный комментарий.

У меня есть обеспокоенность в связи с возможностью того, что там не будет услуги по устному переводу, стенограммы, и записи для конференции В и нехватка физических конференц-залов, потому что это означает, что, возможно, мы пытаемся привлечь меньше людей для конференции В. Я не думаю, что это в соответствии с информационно-разъяснительной деятельностью, что не только ICANN, но также GAC стремится добиться на протяжении этих лет.

Мы хотим увеличить членство GAC и участие GAC. Если есть нет синхронного перевода, записи, услуги стенограммы и так далее, это может быть проблемой для некоторых стран, чтобы приехать на конференцию.

Более того, если мы не имеем надлежащую повестку дня, в ходе конференции людей будут разбросаны по различным рабочим группам, и там будет только встреча GAC во второй половине дня. Я не знаю, дадут ли некоторые правительства разрешение своим гражданским служащим, приехать на конференцию. Потому что они могли бы видеть соответствующую повестку дня и вопросы, которые будут обсуждаться, а также исход.

То, что мы обсуждали о коммюнике является важным моментом, чтобы получить разрешения приехать.

Я также обеспокоена тем, что многие члены GAC не являются членами Сквозной рабочей группы сообщества. Я имею в виду, рабочих групп за пределами GAC. Таким образом, они могут быть немного потеряны. Когда они приходят сюда, они не знают, куда идти, в какой группе участвовать. И, если на конференции В будет мало участников, она будет посвящена взаимодействию с другими группами интересов и так далее, это не было бы справедливо принимать какое-либо существенное решение на этих конференциях, потому что многие из членов GAC не участвовали на заседаниях.

Также предлагается, что во второй половине дня люди, которые не посещают заседания физически, приходят и получают обновления, что произошло в течение дня. Но вы должны принять во внимание разные часовые пояса. И, когда вы находитесь дома, очень трудно быть все время подключенным к конференции; потому что вы находитесь в офисе, и вы должны отвлекаться, у вас есть другие задачи. Может быть, это в середине ночи, и вы не станете подключаться к секции GAC, чтобы узнать, что происходило в течение дня.

Так что у меня есть некоторые беспокойства. С одной стороны, как я уже сказала, для правительств важно увидеть повестку дня, а также иметь результат. Но, с другой стороны, я боюсь, что если у нас не будет достаточно участия, мы не получим результат. Потому что многие люди из GAC не участвовали в дискуссиях.

С другой стороны, эта структура конференций уже утверждена. И мы должны приспособиться к этому.

Но предложение, выдвинутое для конференции В по моему мнению - не очень зрелое. Мы должны подумать, как совместить необходимость повышения участия и вовлеченности с гибкостью и наиболее оптимального использования этих четырех дней. Спасибо.

ANA NEVES:

Хорошо. Спасибо, Испания. У меня США и Марокко. Я Вас не знаю. Извините. Томас. Томас. Председатель.

Извините.

Только немедленно отреагирую на одно замечание, что стенограмма и синхронный перевод у нас будут на конференции В в течение четырех дней. Дело в том, что не будет этих услуг до или после этих четырех дней. Но, в течение четырех дней, все будет формальным. Когда я говорила о неформальности, это было относительно проведения встреч другим образом. Так что - но все будет формальным. Приглашения, заседания, и так далее.

Но, если мы будем придерживаться пленарных заседаний, это нормально. Это то, что мы здесь обсуждаем. Таким образом, мы должны созреть эту идею здесь.

Так, Томас, пожалуйста.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Так, в первую очередь, я послал вам документ, который дает некоторую информацию о том, как это обсуждает GNSO. Я не знаю, вы - он был отправлен. Но я не могу вспомнить, это было отправлено только руководству или всем вам.

Так что-то, что вы должны знать, что председатели ОП/КК начали взаимодействовать друг с другом с тем, чтобы обменяться своими размышлениями в своих группах интересов о том, как это использовать, например, имеет смысл, что есть некоторая координация. Потому что, если все согласны, что должно быть какое-то время для взаимодействия сообщества, но они планируют это внутренне таким образом, что они предусматривают различные дни для взаимодействия сообщества и, скажем, внутренние действия, то, конечно, это не сработает. И я думаю, что мы также можем видеть эту стратегию проведения конференций как возможность - в смысле, что конференции ICANN могут проводиться в странах, где в противном случае они не могли проводиться.

И я бы не говорил об инсайдерах и посторонних. Я думаю, что одно из соображений, почему они думают, что эти конференции будут меньше не, например, потому, что они ожидают меньше правительств в будущем. Может быть, в стране, в которую можно привлечь больше правительств из того или иного региона. Но вы, возможно, знаете, что есть много деловых переговоров и сделок, подготовленных или обсуждаемых вокруг конференций ICANN.

Таким образом, существует ряд людей, посещающих по крайней мере, несколько конференций ICANN, также в зависимости от страны и так далее, что - фактически имея бизнес-вопросы, которые

не, скажем, непосредственно связаны с политикой, обсуждаемой в ICANN. И есть предположение, что эти бизнес-операции будут больше концентрироваться на конференциях А и С и было бы - в частности, меньше людей из деловой сферы на конференциях В. Так что я думаю, что нет ожидания, что должно быть меньше людей из правительств на конференции В, просто чтобы это было понятно.

И есть несколько вещей, о которых мы должны подумать. Во первых, есть свои плюсы и минусы тратить время на составление коммюнике. Я понимаю замечание Ирана, что это то, что мы всегда делали. Это один из ключевых элементов для нас, чтобы дать рекомендации для Правления. Так вопрос: можем ли мы позволить себе иметь только два раза в год для предоставления рекомендаций по вопросам политики в коммюнике Правлению или нет?

Это нам, возможно, придется проверить. И, что также может зависеть от того, какие есть другие каналы для предоставления рекомендаций Правлению. Таким образом, мы всегда можем отправить письмо в любое время года в Правление. Вопрос тогда: Как мы готовимся - или, скажем, в какой степени нам нужно время, чтобы говорить друг с другом физически на заседании, прежде чем мы можем отправить рекомендации Правлению или для других? Мы, возможно, потребуется немного инновационный подход здесь и, возможно, просто проверить несколько вещей также в плане межсессионной работы. У нас есть теперь ряд рабочих групп, что также является возможностью, но, в то же время, трудностью. Если мы эффективны в создании моста между

рабочими группами и GAC, то, это на самом деле может быть облегчение для GAC в плане работы, в плане обсуждения.

Потому что вещи могут быть подготовлены в рабочих группах, так что не всему GAC придется погрузиться в каждую тему. Но они могут быть представлены GAC на стадии, когда вещи уже находятся в неофициальной согласованности ключевых заинтересованных сторон или ключевых стран в GAC. Если это не хорошо скоординировано, это может даже улучшить нашу работу и сделает нас менее эффективными. И я думаю, что это то же самое здесь.

Один из элементов, которые мы можем попытаться сделать более, что мы не сделали, но я и другие несколько раз это затронули, мы могли бы начать делать годовое планирование вопросов с указанием сроков, например, сказать, что это является очень срочным. Мы должны иметь консенсус GAC по вопросу в тот или иной отдельный момент, в то время как другие вещи являются менее срочными. Таким образом, мы не будем обсуждать их на одном заседании, но мы на самом деле запланируем обсуждение - по конкретному вопросу на другом заседании. Так что, вроде как ежегодное планирование приоритетов и вопросов - это то, что GAC до сих пор, по крайней мере, на моей памяти, никогда не делал, и что мы могли бы начать делать:

И есть ряд вопросов, которые могут помочь нам, на самом деле, использовать эту новую структуру, это предлагает новые возможности. И я думаю, что мы должны просто думать, что у нас все меньше времени на конференции В, и это проблема. А потом опять вопрос: Как мы, в консультации с другими, считаем, что мы

можем лучше взаимодействовать с другими? Может быть, мы могли бы - если мы согласны со всеми остальными, мы могли бы сделать, один день собраний, где все, все собираются вместе. И, вместо того, чтобы обсуждать те же вопросы один час с GNSO, один час с ccNSO, один час с ALAC, мы могли бы все сесть вместе и сделать больше вещей более открытым, более интерактивным способом. Таким образом, есть много способов на самом деле попробовать варианты. Это - мы не будем знать, прежде чем мы это не сделаем - работает ли это в некоторых областях.

Так что это просто немного информации и пищи для размышлений. Но дело в том, - и Ана и Трейси правы - мы должны иметь некоторый план к Дублину относительно того, что мы, по крайней мере, попробуем на следующий год. Спасибо.

ANA NEVES:

Да. Спасибо, Томас, большое. Это именно то, что я пыталась передать. Так Сюзанна, США, пожалуйста.

США:

Спасибо, Ана. И спасибо, Томас, за предоставление этого обзора.

Я работала с Трейси и Анной в сквозной рабочей группе сообщества по стратегии проведения конференций. И это было несколько интенсивных встреч в течение нескольких дней действительно обдумывания различных вариантов. Но я думаю, что Ана отметила, чтобы попытаться донести до нас, - и я думаю, что Томас, спасибо за напоминание - реальный ключевой момент - это собрать ОП и КК вместе. Мы все жалуемся по этому поводу. Многие из нас, кто

приезжает на конференции, мы все работаем по отдельности. И идея была, чтобы это все удалить. Так что это немного менее формально, возможно. Мы должны приспособиться. Я думаю Вы правы Мы относимся к этому в качестве эксперимента.

И мы должны работать немного усерднее, пожалуй, заранее, чтобы определить вопросы, которые представляют взаимный интерес с разных точек зрения. И эти дни предназначены для использования немного по-другому, лучше, если я могу так сказать, потому что сейчас это борьба.

И это часто падает на самих председателей ОП/КК, что является дополнительной нагрузкой. Так, для меня, я вижу это, как вы можете мобилизовать GAC на самом деле, чтобы облегчить эти взаимодействия. Так что это не предназначено для того, чтобы кого-то исключить. Но это предназначено, я думаю, для удаления формальности церемонии открытия, где нас приветствуют очень высокопоставленные чиновники. И это не предназначено для того, чтобы отрицать данную возможность принимающей стране, просто структурировать секции совершенно по-другому.

Так что, возможно будут некоторые учебные занятия, как мы имеем сейчас. Или, может быть, меньше. Потому что, если есть работа, что каждая ОП и КК определили, где они хотят услышать точки зрения других ОП и КК, есть четыре дня, чтобы так и сделать.

Так что я думаю, что вы правы. Спасибо вам за все приготовления. Возможно, то, что мы могли бы сделать, это убедиться, что люди прочитают рекомендации рабочей группы по стратегии проведения конференций. Потому что тогда я думаю, что

это даст вам представление о том, что это группа пытается достичь. Спасибо.

ANA NEVES:

Спасибо, Сюзанна. Было бы хорошо, если бы вы прочитали, опять же, все рекомендации и что на самом деле было принято и какова цель. Потому что кажется, что мы вновь обсуждаем основы. Так что - и мы должны быть здесь и сейчас созреть идею, как формировать конференции, начиная с 2016 года.

И теперь у меня Марокко.

МАРОККО:

Спасибо большое. Говорит Марокко. Прежде всего, я хотел бы выразить свою признательность с точки зрения Марокко Португалии за усилия по организации работы GAC и за позитивное взаимодействие с другими группами интересов. Я знаю, что все члены GAC являются достаточно гибкими и GAC не может стать силой противодействия. Потому что мы понимаем, что изменения необходимы, и мы - в пользу перемен. И, как сказал великий философ, нет ничего постоянного, кроме перемен.

Я хотел бы поговорить о коммюнике еще раз. Как это было отмечено представителем Великобритании и Намибии и Ирана, я думаю, что коммюнике является единственным документом, создаваемым GAC в отношении всех вопросов, имеющих отношение к правительствам. Мы должны иметь в виду, что мы здесь представляем наши правительства. И поэтому мы должны также доложить им все переговоры и все темы, обсуждавшиеся в

GAC. Мы должны быть гибкими по отношению к формату конференций. И мы также можем выразить наше предпочтение, чтобы продолжать создавать коммюнике.

Конференцию В не следует рассматривать в изоляции. Это конференция, которая является частью конференций А и С.

И поэтому мы считаем, что эта конференция является возможностью лучше взаимодействовать с другими сообществами. Потому что мы видели, что мы говорили с другими группами интересов и с Правлением, что у нас есть только один час для дискуссии. И иногда это довольно разочаровывает, потому что мы хотели бы продолжать наши дискуссии и развивать наши идеи и предложения еще дальше.

Так что мое предложение в том, чтобы повестка дня совещания, с другими группами интересов и рекомендации GAC, определялись заранее, чтобы знать заранее, что мы собираемся делать, и наше сообщение может быть лучше передано другим группам интересов в рамках этого взаимодействия. Большое спасибо.

ANA NEVES:

Иран.

ИРАН:

Спасибо, мадам. Я должен уйти через 10 минут, чтобы попасть на совещание ICG. Как член этой группы, я должен быть там.

Я думаю, что любые действия, связанные с улучшением ситуации, можно только приветствовать. Любое действие, которое

обеспечивает больше возможностей для других принимающих стран с меньшей доступностью, чем сегодня - очень приветствуется.

Я думаю, что предложение того, что мы должны иметь отдельную встречу с GNSO, ccNSO, и так далее, и так далее, что мы можем более или менее объединить их в одну группу или две группы, это также приветствуется.

Но я хочу сказать, что, если на каком-то этапе мы решили принять вариант, возможно, B, это должно быть на временной основе в течение некоторого времени. В то же время, в течение этого года, мы исправим или устраним любой недостаток. Если в конце, что мы придем к тому, что, нет, это не улучшение, мы должны вернуться к первоначальному варианту A.

Так что - ничего не должно быть постоянным. Таким образом, мы должны быть - мы должны иметь возможность вернуться к варианту, который работал. Но хорошо попробовать.

Одна вещь важна. О синхронном переводе, я не обеспокоен. Я не хочу говорить ни на одном из этих языков. Я обязан говорить только на одном языке, и это так.

Но я думаю, что для некоторых людей это очень важно, чтобы иметь возможность участвовать в некоторых дискуссиях. И, кроме того, стенограммы некоторых из этих обсуждений по деликатным темам очень важны для них, когда они вернутся в свою столицу, чтобы посмотреть на эти стенограммы и определить или понять то, какие замечания были сделаны различными делегациями. Так

стенограмма в отношении этих вопросов не должна быть принесена в жертву - для экономии и так далее, и так далее. Это очень важно. И именно поэтому эти субтитры и стенограммы были предложены в начале. Таким образом, мы должны посмотреть на стенограммы, чтобы увидеть, в каких областях нам нужна стенограмма. Например, если вы хотите говорить о коммюнике GAC, стенограмма требуется. Потому что, во время коммюнике мы обсуждаем, люди делают свои комментарии, и мы должны видеть, кто что сказал, что привело нас к подобному выводу. Это важно.

Таким образом, мы должны это рассмотреть. Но я принимаю ваш совет, что до Дублина мы внимательно прочитаем все это и, возможно, получим идею получше к заседанию в Дублине. Так извините меня. Извините меня, если я выйду на ICG через 10 минут. Спасибо.

ANA NEVES:

Спасибо Вам большое, Иран.

ОАГ:

Это ОАГ.

Просто одно наблюдение, с точки зрения конференций. Я хотел бы поддержать то, что сказал представитель Марокко с точки зрения подготовительных работ, ведущих к конференции - это то, что будет иметь решающее значение. Но я думаю, что было бы промахом для нас в GAC, будь то в качестве членов или наблюдателей, принять участие с конкретным мандатом в каждой сквозной рабочей группе сообщества, должно быть какое-то пространство, где это сведено

воедино и распространено по всему членству. Потому что вы бы имели разные дискуссии и точки зрения в группах для обсуждения, и был бы результат исходом из этой работы в сквозных рабочих группах сообщества.

Так что я думаю, что важно принять решение, на основе структуры проведения конференции В, которая я думаю, хорошая, относительно того, как бы мы на самом деле собрали это воедино, если нет коммюнике? И как позиции, основанные на этих взаимодействиях, были бы доведены до сведения всех членов, которые не принимали участие в различных рабочих группах?

Так что я думаю, что это те части, которых не хватает, чтобы на самом деле связать конференцию В и конференцию С вместе.

Спасибо.

ANA NEVES:

Спасибо большое.

Так что я думаю, что если мы возьмем, например, этот пример того, что вы и другие коллеги из GAC проводят заседание с некоторыми коллегами из GNSO в одной из рабочих групп, которую вы сейчас не обсуждаете по одной из тем, это то, что вы будете развивать и взаимодействовать в неформальной обстановке. Но тогда вы можете вернуться в GAC, и вы можете поделиться результатом. Но самое главное в том, что вы обсуждали с другими коллегами, что вы знаете их лучше, и вы лучше знаете их идеи и опасения. Таким образом, вы узнаете много, и вы можете поделиться этим с нами. И это может случиться со многими другими коллегами.

Так что это неофициальная часть формальной конференции В для GAC. Это может быть одна из моделей, которую мы можем иметь на конференции В, что мы в настоящее время не имеем.

Так что я чувствую себя очень расстроенной здесь, когда у меня есть встречи с GNSO, ccNSO, и я не - я ничего не говорю. Я просто слушаю. И я думаю, что у меня есть много, что сказать, или лучше понять, но это не надлежащая обстановка.

Поэтому, когда мы обсуждали этот новый формат, который был принят, это было действительно относительно того, как мы можем сотрудничать с другими, чьи проблемы мы на самом деле не понимаем. И GAC, например, не очень хорошо воспринимается вообще. Так правительства, у нас есть проблемы, потому что другие, они не понимают нас. Так что это возможность также для них, чтобы понять, какова общественная политика и что это относится к каждому. С бизнесом, с потребителями, с частным сектором, с научными кругами, с техническим сообществом.

Таким образом, это очень хорошая возможность для правительств взаимодействовать с другими, но не забывайте, никогда, конечно, что эти заседания носят формальный характер и что члены и наблюдатели GAC, они должны быть на этих заседаниях.

Так дело в том, чтобы участвовать по другому и глубже.

Любые другие вопросы, проблемы? Что-то, что может

Индонезия.

ИНДОНЕЗИЯ:

Просто хочу получить некоторые разъяснения.Итак, когда мы говорим о нескольких конференциях, у нас есть пленарные заседания, как это, и у нас есть время, чтобы пойти к другим организациям поддержки, консультативным комитетам и так далее. У нас, на этой конференции, у нас также есть -, как вы это называете? Голос для принятия решений в ОП и КК?

Я спрашиваю это потому, что не все страны представлены также в ОП и КК, и так далее. Как Индонезия, например.На многие совещания, только правительство приезжает из-за многих ограничений и предела возможностей. Многие организации не могут позволить себе приехать на встречи ОП и КК - другие встречи ОП и КК. Поэтому, когда мы приезжаем на эти заседания, у нас есть тот же уровень присутствия и голоса и решения на заседаниях ОП и КК?

Спасибо.

ANA NEVES:

Спасибо. Я не уверена, если я действительно понимаю - то, что Вы сказали (неразборчиво) способом, потому что, например, Португалия, Португалия,нас здесь трое во всех консультативных комитетах и организациях поддержки, и, не в этом вопрос.Это не дело национальности. Это скорее о работе, которую мы делаем в каждой группе интересов здесь.

Но я думаю, что все эти вопросы, я считаю, что мы должны о них задуматься. И я думаю, что как шаг вперед, мы могли бы иметь в виду резолюцию, которая была уже принята по новому формату

конференций ICANN и выбрать в каждой части резолюции, а затем предложить что-то для конференции в Дублине, потому что я знаю, что мы все перегружены документами и многими документами, и работой дома. И я думаю, что с некоторой помощью со стороны секретариата, я думаю, что мы можем перейти к резолюции и забрать основные части, которые имеют важное значение для нас и попытаться сделать предложение, которое будет принято в Дублине.

Томас, Вы думаете, что это хороший подход?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да.

ANA NEVES: Так что, если - Сингапур.

СИНГАПУР: Спасибо, Председатель.

Если нет пленарных заседаний GAC на конференции В, что означает, что по сравнению с сейчас, у нас будут только два заседания GAC в год, и если GAC должен быть эффективным и давать своевременные рекомендации Правлению ICANN, то мы должны думать о том, будем ли мы эффективно функционировать, имея два заседания GAC в год в будущем по сравнению с двумя заседаниями теперь?

Теперь, мы согласны с этим взаимодействием ОП и КК. Мы можем это попробовать. Я думаю, что это хорошая инициатива. Мы должны ее попробовать. Но я думаю, что GAC должен сохранить гибкость, если это не получится хорошо, я думаю, то мы все равно должны использовать конференцию В для заседания GAC.

Мы можем определить очень ограниченную повестку дня для конференции В, очень срочные и неотложные вопросы, где Правление ICANN ждет рекомендаций GAC, и мы должны иметь возможность добавлять к очень ограниченной повестке дня и воспользоваться конференцией В, чтобы обсудить, чтобы сформировать положение и дать рекомендации ICANN. Это очень важно, и я на самом деле - я очень согласен с замечаниями, сделанными Испанией и - если это не получится хорошо, эффективно, взаимодействовать с ОП и КК, и мы должны начать думать, можем ли мы сохранить данную модель из трех заседаний GAC в год.

Хорошо. Большое спасибо.

ANA NEVES:

Хорошо. Спасибо большое, Сингапур. Томас, я думаю, -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо. Просто быстро. Я не думаю, что мы должны сейчас решить, что у нас есть только два заседания GAC, потому что, если вы посмотрите на то, что делает GNSO, у них есть свои - то, что они называют свои таблицы и матрицы, у них есть части, которые говорит - как они их называют? Они имеют внутрисистемную часть

работы, которая внутренняя для GNSO, а затем - межобщинная работа и внутри сообщества. Так что есть часть, где они собираются вместе, и есть часть, которую они используют для обмена с другими.

Итак, у нас есть четыре дня, так что мы можем решить, сколько дней мы на самом деле потратим на нашу собственную работу, и сколько дней, или какие части дня мы проведем с другими.

Например, если мы говорим, хорошо, у нас есть один или два дня, где мы только обсуждаем между нами, у нас нет никаких встреч с другими, в идеале это будут те же дни, когда и другие делают то же самое, а затем мы все еще можем, если это необходимо, использовать эти дни, чтобы произвести коммюнике или любые рекомендации во время этих дней.

Так что это не черно-белый вариант. Так что это зависит от нас решить, что мы хотим.

Спасибо.

ANA NEVES:

Спасибо. Великобритания.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да, спасибо большое.

Я помню, там была идея, что два из заседаний будут проводиться в установленных местах. Может быть, в центральных офисах. Это уже не вариант? Это уже не идея?

Таким образом, конференции будут вращаются по континентам, как ранее; правильно. Хорошо. Спасибо.

Я думал, что это был зародыш хорошей идеи, вы знаете, с точки зрения предсказуемости, ресурсов, средств для удовлетворения конференций, и так далее.

Нет. Хорошо. Если это уже не вариант, все в порядке.

Спасибо.

ANA NEVES:

Я думаю, что не все на самом деле с этим согласились, поэтому я думаю, что конференции будут продолжать по системе ротации. Дело, другое дело в том, что конференции В могут проводиться в меньших странах.

Томас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Просто ответить Марку. Это было, главным образом, политическая причина, что это не всегда должно проводиться в одних и тех же местах, потому что - и теперь там - есть презентация сотрудниками ICANN, сделанная Ником Томассо, что на самом деле показывает регионы, которые планируется, когда в каком регионе конференции А и В и С - я не уверен, что это было разослано в GAC. Если нет, возможно, мы хотели бы попросить Олофа послать или повторно это послать. Но был Ник Томассо сделал презентацию, и я видел ее раньше, так что вы можете увидеть распределение и некоторые

другие идеи и аргументы. Так, может быть, было бы хорошо поделиться этим со всеми.

ANA NEVES:

Да, это очень хорошая идея. Ник Томассо представил это в Сингапуре. Да, правильно.

Так что - Итак, мы собираемся осмыслить то, что вы сказали. И, как я предлагала, я думаю, что мы могли бы взять некоторые из наиболее важных элементов принятой резолюции по новому формату конференций, а затем иметь хороший документ, который будет принят в Дублине.

Хорошо. Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо большое, Ана, за модерирование этой секции.

Следующий пункт, мы решили поменять 29 и 30, чтобы позволить людям посетить другие секции, которые они должны посетить, но потому что мы чувствовали, что обсуждение принципов работы, как мы уже видели на этом заседании, это очень близко к сердцу для многих из нас и мы очень серьезно к этому относимся, чтобы сделать это правильно и позволить всем тем, кто желает обсудить принципы работы, иметь возможность это сделать.

Итак, позвольте мне дать слово Анри в качестве ведущего рабочей группы по принципам работы, чтобы сообщить нам о своих планах.

HENRI KASSEN:

Спасибо, Томас.

Добрый день, коллеги. Меня попросили, и я принял, председательство и координирование деятельности, связанной с очень спорным, надеюсь, не слишком, вопросом, касающимся пересмотра принципов работы. Спасибо за доверие и уверенность, что вы мне оказали для координации этой работы.

Я не - Это на самом деле мой первый раз - это первая презентация для меня. Я молчал, но приношу мои первые извинения, что не разослал мандат группы раньше. Я знаю, что была электронная почта где-то два, три месяца назад, где мы указали, что мы это сделаем, но мы должны были провести немного больше работы.

Во-вторых, я попросил Тома, я не так знаком с коллегами на совещаниях, где я присутствую. У меня есть таблички с названиями, так чтобы я мог видеть, что это Германия, это Франция, это Габон, это Сенегал. Так что я попрошу Тома помочь мне с выступающими, чтобы я мог, по крайней мере сосредоточиться на моем Айпэде и на вас.

Цель, конечно, представить проект мандата Рабочей группы GAC в четвертом обзоре. У нас был обзор три раза: в 2005, 2010 и '11-м годах в Дакаре. Таким образом, это, конечно, уместно и необходимо сейчас, чтобы рассмотреть. Много произошло с 2011 года.

Результатом будет начальное рассмотрение GAC проекта мандата, который был распространен в воскресенье, 21 июня, в начале этой недели.

Так в документе приводится обзор результатов анализа принципов работы GAC Рабочей группой. Я только что посмотрел на короткое имя, поскольку в ICANN нам нравится создавать сокращенные названия, и я увидел, что это можно назвать RoP - ROPWG. И в моем родном языке, RoP означает морской котик. Так что это очень, очень спорный и очень сложный вопрос в Намибии, весь вопрос отлова морских котиков, так что я предпочел бы избежать использование сокращения.

Так - Конечно контекст рабочей группы провести всеобъемлющий обзор принципов GAC, принципов работы, и обеспечить GAC рекомендациями для пересмотренного набора принципов.

У нас было краткое рассмотрение процесса обзора, и мы, конечно, - я замечая, какими интересными и какими спорными могут быть вопросы. Но мы получили ряд предложений до сих пор, в том числе от коллег, которые заявили о своей заинтересованности быть частью комитета. Я отметил, - я отметил имена, конечно, мы должны получить, чтобы создать комитет.

Цели - цели рабочих групп, конечно, консенсус риска по изменениям. Это очень важно, что мы - очень важные вещи были подняты. Изменения в последние несколько месяцев или даже лет, конечно, появились. Существует огромная история за этим. Моя уважаемая коллега из США напомнила, что над этим уже была проделана работа некоторое время назад, прежде чем я присоединился. Так, возможно, это свежий вклад, который вы получите от меня.

И, конечно, темы очень широки. Мы будем рассматривать принципы работы GAC со страницы 1 по страницу 50 - или от принципа номер 1 до принципа номер 54.

Где, конечно, консенсус не может быть достигнут, мы рекомендуем, чтобы весь GAC с целью инициировать - О, где достигнут консенсус, мы, конечно, перейдем к формальному процессу по статье XV принцип 53. 52 и -3. Ключевым моментом для рабочей группы является, конечно, сейчас проект мандата, и он уже был распространен. В течение нескольких недель после нашей конференции в настоящее время, членам GAC предлагается рассмотреть и прокомментировать проект мандата. И мы бы, ради опыта, попросили, чтобы он пошел по списку рассылки ACIG, либо Трейси или Том или Мишель. А затем пересмотренный документ будет распространен и представлен для окончательного принятия. А это, в моих заметках здесь, точки. Нам все еще нужно принять рекомендации от вас сегодня.

Так что в плане истории, мы - мы кратко - давайте следующий слайд, возможно.

Нет. Нет, это последний. Следующий.

Есть справочный слайд просто указать, и я думаю, это Трейси послала мне этот слайд, и мой Айпэд разыграл меня, так что я думаю, что это то же самое. Да?

Так что - Но это в основном просто быстрый график, что в последнем обзоре был в 2011 году в Дакаре. Была, конечно, Рабочая группа по методам работы, которая была создана, которая

имела дело с методами работы в GAC, и это хорошая основа, отправная точка, если хотите, для нашей рабочей группы. Таким образом, мы продолжим оттуда.

Затем в 2014 году, то есть была необходимость или пять заместителей председателя GAC, что было фактором неотложной потребности для изменений в документе. А также это когда появилась идея создания этого комитета.

Таким образом, мы начали в 2004 году с работы над первоначальными идеями. Конечно, в 2005 году в Сингапуре комитет был - сложился. И, конечно, мы только что утвердили изменения в - в принципах работы, чтобы обеспечить пять заместителей председателя. Теперь электронные устройства для голосования будут частью мандата комитета.

И сегодня мы представляем проект мандата для рассмотрения с точки зрения обсуждения и дискуссии -. И обсуждения. Потому что, если есть чудо, вы сможете сказать, да, мы принимаем этот мандат. Но это чудо. Это - мы не - я верю в это. Так - так, это может случиться. Слайд вверх. Просто график.

И затем следующий слайд - это идея - мандат в одном предложении. Следующий слайд, пожалуйста. И затем ожидаемые результаты. Что мы хотим достичь? Разработка перечня принципов, где предлагаются изменения. Разработка процесса для рассмотрения, обсуждения и достижения консенсуса, это является планом действий.

Обзор каждого принципа, где предлагается изменение и, где это необходимо. А затем подготовка справочного документа для GAC, чтобы обеспечить обновления о процессе рабочей группы.

Я знаю, что мы ждали возможности энергично взяться за дело. Мы ждали, чтобы начать работу. Так что мой призыв к утверждению мандата, - вы знаете, как человеку с какой-то законодательной базой. Мандат будет отправной точкой. Таким образом, если мы начинаем делать некоторую работу, а затем, если кто-то встает и говорит, а мандат утвержден, то пока еще нет. Мы теряем время. Итак, давайте начнем с утверждения мандата, так что мы можем получить наш приказ к действию.

Следующий шаг -это море путаницы на данном этапе, потому что он полон вопросительных знаков. Первое, GAC должен прокомментировать, конечно, онлайн и оффлайн после конференции В, прокомментировать относительно мандата. И я хотел бы здесь установить дату. Я знаю, что мы сказали, что принятие будет в Дублине. Так что следующий шаг - это официально принять мандат, так что у нас есть приказ к действию. И мы говорили в нашей электронной почте - около Дублина.И я молюсь, чтобы кто-то сказал нет, Дублин слишком далеко.Давайте просто утвердим его в течение ближайших двух недель.

И затем в третьих - приглашение представить свои предложения. Конечно, это уже открыто. Таким образом, мы уже можем выразить наши взгляды. А потом у меня есть знак вопроса до каких пор. И это, где начинается запутанная часть. Потому что

мы сказали незначительные изменения необходимы для встречи в Буэнос Айресе, так что, когда у нас будут выборы в Дублине, мы покрыты. Но целостный обзор занимает длительный период, это не так важно. Так что - но как долго, я думаю? Вот вопрос, который мы должны иметь в виду.

Затем, в-четвертых, - конечно, мы представим отчет о ходе работы в - на конференции А, В, С каждый раз, когда мы встречаемся. И тогда представление о предлагаемых изменениях в GAC. В конце концов, мы должны, конечно, с точки зрения принципа 53, иметь 60-дневный период. И 53 на самом деле говорит - я не знаю этот тип английского языка. Но он говорит, что это должно сидеть в течение 60 дней. Я не знаю, "сидеть" - это очень неактивная деятельность. Так что я не знаю, означает ли "сидеть" просто молчать и ничего не говорить и никто не должен ничего говорить. Но 60 дней - и я надеюсь, что мы изменим это слово, чтобы сказать, может быть, что это не "сидит", но что это рассматривается или рассматриваться в течение 60 дней.

Так что много вопросительных знаков с точки зрения следующих шагов. У нас нет слайда для этого. Но я хотел бы, в целом, просто попросить, чтобы мы - вы работали - мы работали вместе, чтобы получить одобрение мандата как можно скорее. Дублин -это безопасный срок. Но, если это может быть сделано раньше, это будет приветствоваться. Так что это - мое представление. И я хотел бы пригласить комментарии на этот счет.

Спасибо.

Спасибо. Соединенные Штаты.

США:

Спасибо, Намибия. Я ценю возможность выступить. И спасибо за добровольное принятие на себя этой задачи. Существует, действительно, долгая история попыток пересмотра принципов работы. И, если я помню, была довольно всеобъемлющая попытка до 2011 года. Таким образом, в 2011 году в Дакаре, я думаю, что главное изменение, что мы сделали, было уточнить основу или источник разработки политики на основе консенсуса GAC. Мы сделали явную ссылку на определение консенсуса ООН. Я не помню, чтобы мы сделали что-то еще с текстом в то время.

Так что, если Секретариат имеет какую-либо возможность прочесть древние старые архивы на веб-сайте GAC, если, по мере они существуют, были более ранние версии, я думаю, это был коллега из Комиссии ЕС в то время, Билл Ди, который на самом деле сделал полностью всеобъемлющий последующий обзор. И я думаю, что мы наверняка были загружены другой работой и другими приоритетами. Но может быть это неплохая идея, попытаться это найти, если это вообще возможно.

Я хотела бы предложить, чтобы мы назначили целью гораздо раньше, чем в Дублине, чтобы утвердить мандат. Я хотела бы думать, что мы можем сделать это за нескольких недель, так чтобы рабочая группа действительно могла начать делать правки, предложенные изменения в текущие принципы работы. Я боюсь, что, если мы будем это откладывать, это всегда кажется сложной задачей. Те, кто создал первоначальные принципы, имел много времени. Потому что это очень длинный документ с большим количеством дублирующих, если я могу - это не очень вежливо - но с многими повторяющимися, дублирующими положениями,

которые, я думаю, мы действительно можем оптимизировать. Мой коллега из Австрии сразу предположил, что мы могли бы, вероятно, сократить это до трех страниц, если я помню, вместо того количества страниц, которое есть сейчас.

Так что я думаю, что чем раньше мы приступим к работе, тем лучше. Потому что, как Австралия отметила вчера, и я все же хотела бы отметить, в случае, если мы должны провести выборы, нам абсолютно необходимо уточнить, кто уполномочен голосовать на этих выборах.

Так что я, конечно, согласна. Я не знаю, что вы создали список адресов электронной почты рабочей группы, но я более чем рада добровольно участвовать. Рада согласовать с коллегами. И я хотела бы призвать к очень ранней дате, чтобы утвердить мандат и фактически начать работу.

И извинения заранее. Я считаю, заседание CCWG было перенесено на 10:15. Так что я скоро покину зал. Спасибо.

НАМИБИЯ:

Спасибо, Соединенные Штаты, за - Ваши комментарии. И да, как вы знаете, как это своего рода, имеющий влияние - с точки зрения юридического задания, но мы не хотим создавать юридический документ, по которому быть ответственными, потому что тогда он не будет в три страницы. Это может быть 300 страниц. Потому юристы всегда должны сказать каждую мелочь. Так что я буду всеми средствами пытаться этого избежать. Но спасибо за поддержку,

которую чтобы мандат группы был утвержден в течение ближайших трех-четырёх недель, вероятно, к концу июля.

Другие комментарии? Спасибо. Швейцария или председатель?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Просто относительно того, что сказали США, у меня на самом деле в папках на моем компьютере есть некоторые старые версии от 2010 года и так далее о работе, что проделали Билл Ди и другие. Так что я посмотрю, функционируют ли они по-прежнему в смысле открываются ли и так далее. Я пошлю их Анри, конечно, чтобы у нас это было в качестве основы.

И затем, я думаю, как мы всегда говорили, что это важно, чтобы каждый мог поднять любые вопросы, которые они рассмотрят по каждому из пунктов принципов работы. Затем нам нужно будет принять решение о том, есть ли некоторые вопросы, которые мы продвинем или хотим ли мы настаивать на том, что все должно быть согласовано, пока не будут внесены изменения. Таким образом, есть разные мнения наверное. Спасибо, Анри.

HENRI KASSEN: Спасибо, Томас. Другие комментарии? Я знаю, что мы были - это была напряженная неделя для нас, и мы приближаемся к завершению совещания. Так, коллеги, - но, конечно, я думаю, что молчание или спокойствие сейчас не признак того, что настанет после Буэнос Айреса, когда мы сядем на самолеты, и вернемся в наши офисы или домой. Затем шлюзы откроются. И мы будем - что я приветствую. А потом мы найдем хитроумные замечания и

предложения по улучшению от каждого из вас. Большое спасибо. Любые другие замечания?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо Вам большое, Анри, за проведение этой секции очень приятным способом.

Если нет больше запросов на выступление, то я думаю, что мы начнем наш перерыв на кофе и вновь встретимся в 10:30, чтобы рассмотреть веб-сайт. Спасибо.

[Перерыв на кофе]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Добро пожаловать. Пожалуйста, садитесь. Том распространил вам документ по решению и последующим шагам, на который мы ссылались вчера. И это то, что я хотел бы обсудить с вами по этому составлению - запросить комментарии от членов GAC по ответам на эти вопросы.

Мы начали обсуждать CCWG. И мы слышали, что - и вы увидите это в электронной почте от Джулии из Дании, которую она только что отправила всему GAC.

Мы договорились о крайнем сроке 14 июля для всех членов GAC, чтобы отправить ответы нам, которые мы затем передадим- CCWG как коллективный вклад от всех членов GAC. Но, по-видимому, CCWG, в основном, также собирает комментарии. А Джулия призвала нас, чтобы мы сократили крайний срок, чтобы вклад от членов GAC был передан CCWG вовремя, так чтобы они могли на

самом деле включить это в свой документ, который они напишут, за один или два дня до заседания.

Таким образом, мы предлагаем вам поехать в пятницу до встречи лицом к лицу в Париже, которая состоится 10 июля. Таким образом, вы также увидите это уже в решении - в списке решений, которые мы предварительно уже исправили. Так что, если вы согласны, крайний срок подачи ответов на вопросы, которые вы получите, - 10 июля. Так что позволит нам потом включить этот список в работу CCWG, чтобы они могли включить его в свою компиляцию.

Я надеюсь, что это приемлемо. Итак, я не вижу никаких возражений. Так что это принято.

И этот документ, который - с решениями и ближайшими пунктами действий будет дополнен решениями, которые мы принимаем сегодня. Так что то, что у вас есть сейчас - принимает во внимание все решения, которые были сделаны до вчерашнего дня. И то, что мы обсуждаем и решим сегодня будет добавлено, как только мы закончим нашу секцию. А потом окончательный вариант этого документа по решениям будет отправлен вам послезавтра, когда мы закроем секцию. Спасибо.

Так что следующее на повестке дня у нас - как мы поменяли местами пункты, у нас есть обновление по веб-сайту GAC и обсуждение - как мы надеемся, с решением о разъяснении относительно правил по возмещению командировочных расходов .

Итак, давайте начнем с обновления о веб-сайте. И у нас есть ведущий Трейси из Тринидада и Тобаго. Спасибо, Трейси.

TRACY HACKSHAW: Спасибо большое, Томас. Секретариат ACIG и персонал GAC ICANN работают со мной по веб-сайту. Таким образом, они могут, я думаю, вступить в разговор в любой момент времени. Трейси от секретариата ACIG. Так Трейси и Трейси вместе работают над этим.

Хорошо. Так, так можно увидеть - следующий слайд, пожалуйста. Текущий веб-сайт GAC был создан в 2011 году.

TRACEY HIND: Он не отображается.

TRACY HACKSHAW: Да. Некоторая работа по этой теме ведется с тех пор. Но только в 2014 году было принято решение сделать существенную реконструкцию сайта. Вот когда мы привлекаем ACIG в качестве секретариата. Как вы помните, в 2014 году был разослан опрос для пользователей. Члены GAC его заполнили и указали на некоторые пробелы и некоторые потребности, которые мы попытались заполнить. И с тех пор мы работаем с персоналом ICANN, чтобы посмотреть, как лучше мы можем рассматривать вопрос продвижения вперед в 2015 году, который идет в настоящее время.

Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, к сожалению, вы не видите графики..

TRACEY HIND: Слайды не отображаются должным образом.

TRACY HACKSHAW:

Это неважно. Я думаю, что мы очень быстро по ним пройдемся. Так - слева от - к сожалению, вы не видите графики. Но на левой стороне, это - это на левой? Не левой стороне вы видите новый проект, а именно потоки деятельности, что там происходят. С этим мы пытаемся работать вместе с подходом ICANN, а именно, что есть общий подход для КК и ОП относительно содержания и разработки и так далее. И ALAC является фактически одним из первых проектов, над которыми они работают сегодня. И их веб-сайт в настоящее время пересматривается, и мы его используем в качестве модели.

Хорошо. Этот слайд исчез.

Так что на правой стороне - ладно. Отлично. Вот так. Хорошо. Хорошо.

Правильно. Итак.

На правой стороне, которая зеленая, мы также делаем некоторую доработку текущего веб-сайта, так что есть некоторые конкретные вопросы, которые были определены нами самим, а также вами по устранению пробелов в текущей работе. И, как вы видите, мы говорим о выполнении некоторых из этих работ сегодня. И некоторые из этих работ уже движутся вперед в плане разработки поиска по всему веб-сайту GAC, который отсутствовал в течение некоторого времени, устранения дублирования контента, пытаюсь иметь улучшенную навигацию по существующему контенту, и так далее.

Весь смысл в том, что мы стараемся - мы зависим от персонала ICANN, с одной стороны, с точки зрения улучшения существующих сайтов, а также нового сайта, чтобы двигаться вперед. И мы обращаемся к GAC за некоторым руководством о том, как мы можем продолжать далее. Если вы посмотрите на следующий слайд.

Предлагаемый подход является почти тенью существующего сайта ALAC. Но веб-сайт ALAC, как мы обнаружили на этой конференции, по-прежнему довольно далеко позади, что означает, что наше намерение подготовить веб-сайт к концу 2015/2016, кажется, значительно затрудняется. Потому что веб-сайт ALAC, кажется, не будет готов к тому периоду времени также. И мы начинаем после веб-сайта ALAC. И мы рассчитываем на сотрудников ICANN для решения этих сроков. Но, как вы видите на этом слайде, у нас на самом деле нет даже даты начала, если вы хотите назвать это таким образом, как и даты окончания этого проекта.

Таким образом, от председателя, заместителей председателя и от GAC - следующий слайд, пожалуйста, - мы надеемся получить возможно толчок для проекта, чтобы двигаться вперед немного быстрее. И мы просим GAC согласиться - мы, конечно, продолжаем двигать проект вперед с Тринидад и Тобаго в качестве ведущего, возможно, создать целевую группу в GAC, чтобы мы могли на самом деле позвать сотрудников GAC - я извиняюсь - сотрудников ICANN работать с нами в более структурированном виде и, возможно, попросить председателя GAC написать ICANN в какой-либо форме с просьбой предоставить некоторые руководящие принципы и сроки.

Мы также ищем добровольцев из GAC. Я помню, в предыдущей работе у нас был Сингапур. У нас Парагвай вызвался помочь. Любые дальнейшие члены мы готовы принять в эту целевую группу. Поэтому, пожалуйста, посылайте ваши имена в секретариат.

И мы хотим поблагодарить Джулию и персонал поддержки ICANN за продолжение разработки сайта и улучшения существующего сайта. И, если у вас есть какие-либо проблемы с существующим сайтом сегодня, пожалуйста, продолжайте присылать их нам, чтобы мы могли их быстро решать.

Я думаю, что это, пожалуй, все, если кто-нибудь имеет какие-либо вопросы или если Трейси хочет что-либо добавить. Я думаю, что у меня все, Томас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Трейси.

Любые комментарии или замечания по веб-сайту и по концепции и предлагаемому пути вперед также?

Если это не так - Испания.

ИСПАНИЯ: Я полагаю, что мы приоритезируем темы, которые должны решаться в целях улучшения веб-сайта GAC, учитывая, что у нас нет уверенности относительно того, когда мы получим поддержку персонала ICANN для того, чтобы обновить веб-сайт GAC.

Так что, если это - если это так, может быть, мы можем начать с того, что нуждается в улучшении в более срочном порядке, чем другое. И это структурирует работу, если это возможно.

Например, регистр рекомендаций GAC действительно трудно искать. И он не полный. Но это только идея. Спасибо.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:

Да. И, опять же, это своего рода комментарии, которые мы ждем, чтобы мы могли работать с существующим сайтом и существующим персоналом секретариата, чтобы посмотреть, как лучше мы можем улучшить существующий сайт, а также принять это к сведению для новых сайтов. Я считаю, что, возможно, есть некоторый подход, который мы можем использовать в смысле создания документа о требованиях и согласовать его с сотрудниками ICANN и оценить сроки, так чтобы мы могли добавить это также. Так вроде параллельной деятельности.

И мы надеемся, что мы улучшим существующий сайт, учитывая, что там, вероятно, будет задержка в предоставлении этого сайта в конце этого года и, возможно, включить этот новый контент в новый план работы, новый веб-сайт GAC.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Дополнительные комментарии или вопросы? Если нет, то давайте попробуем прояснить следующие шаги. Прежде всего, я думаю, все согласны с тем, что Тринидад и Тобаго будет продолжать быть ведущим. И тогда, конечно, я рад написать ICANN, чтобы сказать им, что мы ожидаем и дать им представление о том, что мы ожидаем, а

затем спросить у них, когда и если - и, если да, то когда и как они могут это выполнить. Таким образом, для временного - для переработки существующего веб-сайта в качестве двигателя, какие именно комментарии вам нужны для того, чтобы быть в состоянии это сделать? Может быть, вы можете это прояснить.

TRACY HACKSHAW:

Прямо сейчас над текущим веб-сайтом в настоящее время работают буквально Джулия вместе с, я думаю, что она говорит, одним человеком из ICANN. Это займет некоторое время. Но она работает, чтобы это сделать. Трудность у нас в том, что то, как текущий веб-сайт настроен, некоторые из вещей, которые необходимы, даже то, что предложила Гема, очень трудно решить. Так переформатировать регистр рекомендаций может иметь технические проблемы с текущей платформой. Таким образом, мы будем делать то, что мы можем, но мы будем принимать во внимание информацию и требования. Так что это войдет в - как вы рекомендовали, своего рода письмо, что будет приоритетным на новом веб-сайт, возможно, даже будет создано как часть функциональности сначала и так далее. Но вопрос на самом деле, что с нынешним веб-сайтом, как с платформой, очень трудно работать, чтобы создать новую функциональность, что мы хотим. И мы делаем то, что мы можем, с содержанием, что у нас есть.

И мне сообщили, что текущий сайт, который является средой wiki, не поддерживается - или не будет поддерживаться в будущем. Да. Так что это - это исчезнет.

Это уйдет. Так что это очень трудно развернуть новые функциональности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Вопросы? Комментарии? Так что я думаю, давайте просто задействовать все каналы, как работать на основе уже существующего, в той степени, насколько это возможно и разумно, и в то же время продолжать развивать новый, а также получить ясность от ICANN, в какой степени и как они могут нас поддержать. Или, если они не могут, то мы должны будем искать альтернативы о том, как забрать веб-сайт из системы ICANN, если мы - GAC думает, что ICANN может дать нам недостаточно. Это было бы окончательным следствием. Но я надеюсь, что мы до этого не дойдем. Так что я надеюсь, что мы получим веб-сайт, - от ICANN в системе, который будет работать для нас.

Так что спасибо Вам, Трейси, за работу над этим. И мы с нетерпением ожидаем услышать комментарии от вас, а также, конечно, от секретариата по этому вопросу.

TRACY HACKSHAW: Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я думаю, что просто, когда у вас, в качестве пользователей веб-сайта, появляются некоторые идеи или вещи, которые вы понимаете, когда вы им пользуетесь, передавайте идеи -

продолжайте передавать идеи Трейси и секретариату. И они попытаются посмотреть, что возможно.

Так что спасибо Вам большое, Трейси.

У нас, на самом деле, второе. Это разделенная секция в том смысле, что у нас не было достаточно временных промежутков, но у нас есть две вещи, которые мы должны обсудить. Второй пункт, как уже упоминалось, и, как вы видите в заголовке пункта в повестке дня, является вопрос о возмещении расходов по командировкам.

У нас есть регулирование - может быть, я найду лучшее слово для этого. У нас есть некоторые правила по возмещению командировочных расходов, кто получает возмещение командировочных расходов, при каких условиях, и так далее, и так далее. И был ощущение, что эти правила не были в полной мере ясны, или полностью последовательны, и у нас были некоторые предыдущие обсуждения, а также консультации по электронной почте от GAC. И я хотел бы дать слово Олоф, чтобы дать нам обновленную информацию, где мы и как мы можем - по крайней мере, это надежда, принять решение о получении ясности по правилам по возмещению командировочных расходов.

Так, Олоф, пожалуйста.

Спасибо.

OLOF NORDLING:

Спасибо, Председатель. А, ну, просто чтобы дать краткую справку.

Предыдущие правила по возмещению командировочных расходов на самом деле были созданы пару лет назад. Так что настало время, чтобы сделать обновление в различных отношениях, и освежить и привести их - привести их в соответствие с действующими правилами ICANN по возмещению командировочных расходов, потому что они - в основе всего этого. И правила по возмещению командировочных расходов GAC просто основаны на этом, с конкретными аспектами GAC, которые мы должны иметь.

Так было несколько адаптаций и несколько разъяснений в первом проекте, который был представлен руководству GAC и получил поддержку там, и затем я послал его по списку GAC. Я получил несколько комментариев относительно разъяснения в отношении так называемых предварительно утвержденных организаций, МПО, которые могут пользоваться поддержкой по возмещению командировочных расходов, и несколько подробных комментариев по этому, и другим, которые мы рассмотрели и взяли по крайней мере один из тех трех, объясняя, почему другие не были действительно подходящими по отношению к правилам ICANN по возмещению командировочных расходов, которые, как я уже сказал, в основе всего этого.

И, также, то, что произошло. Так что я разослал новую версию правил по возмещению командировочных расходов на прошлой неделе. Затем произошло несколько вещей.

Прежде всего, так как выборная комиссия состоит из председателя и заместителей председателя для выбора участников, получающих

возмещение командировочных расходов, да, у нас изменилось количество заместителей председателя от трех до пяти. Это необходимо отразить. И у нас были некоторые другие интересные новости также. То, что мы получили повышение - мы попросили увеличение с 25 до 30 участников, получающих возмещение командировочных расходов, плюс пять для предварительно одобренных, и что запрос был выполнен. Так что это нужно было также отразить, что в самой последней версии, посланной вам позавчера.

Так что это документ, который перед нами и который находится, я бы сказал, для утверждения всеми вами, или, по крайней мере, в первой инстанции, для комментариев или разъяснений.

Я думаю, что это все в качестве введения, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да. Спасибо. Комментарии и вопросы, пожалуйста?

Да, Ямайка.

ОАГ: Это ОАГ.

Мы представили замечания, касающиеся квалификации в качестве предварительно утвержденных организаций, понимая контекст, что квалификация будет означать - не иметь никаких членов как часть ОЭСР и иметь штаб-квартиру в экономически отсталой стране.

Мы просто хотим представить - запросить поддержку для квалификации ОАГ, как предварительно утвержденной организации с точки зрения, что мы представляем 32 государств-членов, которые подпадают под оба списка.

Мы - программа кибер графика в частности, в плане того, как мы участвуем в этих конференциях, происходит от того, что мы называем конкретное финансирование, что означает, что мы не в состоянии регулярно участвовать, если у нас нет специального фонда.

Мы провели информирование наших членов, чтобы стать частью GAC, но до тех пор мы считаем, что это важно для нас быть здесь, чтобы представлять интересы своих членов между тем, если не со статусом предварительно утвержденной организации, по крайней мере на специальном рассмотрении. Если мы действительно хотим участвовать в заседаниях, если не на всех трех конференциях, по крайней мере, на одной в год. А с учетом новой структуры предлагаемых конференций ICANN, конференций, которые будут наиболее важны, исходя из интересов наших государств-членов.

Так что я просто хочу представить это членам GAC на рассмотрение. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Может быть, ради прояснения, и все может быть это знают, Олоф, не могли бы Вы быстро объяснить, что значит предварительно утвержденная организация и как работает система,

каковы критерии для этого права? Это может быть полезным для всех нас, чтобы понять.

OLOF NORDLING:

Да, конечно. Спасибо, Председатель.

Это было описано в обновлении, но это на самом деле описано, какова сложившаяся практика раньше. А, ну, просто цитирую, я это зачитаю. Вы можете прочитать это самостоятельно. Чтобы стать предварительно утвержденной организацией, организация должна быть посвящена интересам слабо развитых в экономическом отношении стран, развивающихся государств малых островов - так наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств - не иметь членов от ОЭСР, и вы все знаете, что это значит, и основываться или иметь штаб-квартиру в слабо развитой в экономическом отношении стране или в малом островном развивающемся государстве.

Вот как это работает прямо сейчас. А, ну, я могу только сказать, что, безусловно, среди 32 МПО наблюдателей, что GAC имеет в настоящее время, ну, не очень многие будут квалифицироваться с этими критериями, или получают право с этими критериями. Но это подход, который был использован до сих пор.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Чтобы попросить разъяснений, когда в - я не могу найти эти положения в GAC по возмещению командировочных расходов, что Вы послали. Где эти положения в этом документе? Или они в другом документе?

OLOF NORDLING: О, я читаю конец первого абзаца, начиная с "были предусмотрены положения", и так далее, и так далее. И в самом конце, у вас есть последнее предложение первого пункта, "Чтобы стать предварительно утвержденной организацией," и так далее. Просто, чтобы определить, где мы в тексте.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Любые другие комментарии по этому поводу?

Да, Тринидад и Тобаго.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Да, - это Тринидад и Тобаго. Проработав над этим раньше, и с программой стипендиатов также, я думаю, что вопрос, и я думаю, Ниуэ его поднял, может или нет - может МПО или наблюдатель получить статус не предварительно утвержденной, но на индивидуальной основе. Так вопрос, будут ли или нет, на любом заседании GAC, использованы все пять мест. Одна из проблем, с которыми мы сталкивались прежде, что пять мест были разработаны, чтобы выделяться в эти регионы, и есть места, которые еще не были использованы, как, например, на островах Тихого океана. Тихоокеанское сообщество выразило интерес, так что вполне возможно, что Тихоокеанская и другие подобные организации из региона могут воспользоваться возмещением командировочных расходов. Так что было бы очень трудно назначить статус предварительно утвержденной другим организациям, я представляю. Но, возможно, можно было бы

принять во внимание рассмотрение на индивидуальной основе, я думаю, что во время заявки и утверждения статуса, при условии, что это не создающее прецедент упражнение. Что если один получает возмещение командировочных расходов, значит ли это, что есть поток заявок от других, которые говорят, ну, мы также хотим возмещение командировочных расходов, и вдруг это создает проблему для тех, для кого это предназначено, если они просят поддержки. Я думаю, что это - одна из вещей, которой пытались избежать.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Тринидад и Тобаго.

Прежде всего, я думаю, что одно - это быть предварительно утвержденной организацией. Если вы не предварительно утвержденная организация, это означает, что у вас все еще есть шанс получить возмещение командировочных расходов, чтобы было ясно.

Другое дело, я думаю, что это был вопрос, который был поднят раньше по списку рассылки. Мы должны проверить и убедиться в том, кто в настоящее время - считается предварительно утвержденной организацией на самом деле соответствует критериям. Если это так, хорошо. Если это не так, то мы должны изменить этот список. Я думаю, что это ясно.

Другой вопрос, вопрос для понимания. Таким образом, критерии, что должна быть посвящена интересам слабо развитых в

экономическом отношении стран, развивающихся государств малых островов, не иметь членов от ОЭСР, и иметь штаб-квартиру в слабо развитой в экономическом отношении стране или в малом островном развивающемся государстве, это то, что было раньше, или это новое предложение?

OLOF NORDLING: Это на самом деле было принятой практикой. Так что оно установлено, оно записано, но это не отличается от того, как это было раньше.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Спасибо за это уточнение.

Дальнейшие комментарии и вопросы? Испания.

ИСПАНИЯ: Это другая часть возмещения командировочных расходов. Хорошо. Существует правило, что говорит, что первоочередное внимание может быть уделено запрашивающему по месту нахождения конференции GAC в целях повышения участия от конкретного региона. Все нормально? Потому что это не является обязательным. Это первоочередное внимание может быть дано. Но меня всегда поражало, что правило поддерживает участников, которые находятся в регионе, потому что авиабилеты для них дешевле, чем для тех, которые приезжают из регионов, которые далеки.

Так правило для меня должно быть наоборот, но в любом случае, это гибкое правило, потому что это "может быть дано," это не "должно быть дано."

Таким образом, мы можем оценить это на индивидуальной основе и, рассматривая заявки, которые мы получили для конкретного заседания.

Спасибо.

OLOF NORDLING:

Просто, чтобы сделать это совершенно ясно, это не изменение. Это точно то же, что и было в предыдущей версии. Так не было введено, не было изменено. Это остается таким же как и в предыдущей версии правил по возмещению командировочных расходов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо. Ну, мы принимаем это к сведению, но я думаю, что мы все еще можем задать себе вопрос, имеют ли существующие правила смысл.

Кроме того, я слышал, о чем мы, возможно, мы можем поразмышлять, но вопрос в том, включим ли мы это на самом деле сделать как часть целостного рассмотрения принципов работы или сделаем это отдельно.

Если вы можете возместить расходы человека в течение трех последовательных конференций, а затем вам нужно остановиться, а затем вы можете продолжать возмещать командировочные расходы из той же страны, но вы должны дать его другому лицу, вы

можете задаться вопросом, имеет ли это смысл на самом деле с точки зрения наращивания потенциала представителя GAC, чтобы быть до - в курсе развития и быть проинформированным, если каждые три конференции, это означает, что каждый год, вы должны изменить представителя и начать с нуля.

Таким образом, есть некоторые вещи, которые мы могли бы на самом деле пересмотреть, но я не хочу, начать целостный обзор этого сейчас, но, может быть, мы должны думать о том, как мы имеем дело с этим в среднесрочной перспективе, чтобы извлечь наиболее значимую пользу из возмещения командировочных расходов, что у нас есть.

Это Канада была, кто- Нет.Хорошо.

Так другие вопросы и комментарии?

Если это не так, то - Так что мы делаем сейчас? Каким будет следующий шаг? Мы принимаем этот текст так, чтобы мы имели некоторую ясность на основе статус-кво по существующей практике, что мы используем сейчас? А потом мы думаем о том, как, может быть, провести обзор этого в рамках принципов работы или, может быть, отдельно, потому что могут быть некоторые вопросы, которые мы хотели бы рассмотреть, но они могут занять у нас немного дольше.

Так мы можем согласиться с этими разъяснениями, как сейчас?

Ямайка.

ОАГ:

ОАГ.

Председатель, мы - мы - я думаю, что я хотел бы представить, и все вы могли бы меня исправить, мы могли бы разослать документы, которые мы послали в этот комитет, в операционный комитет для рассмотрения, потому что то, что мы представили был случай, почему мы должны быть рассмотрены, даже на индивидуальной основе, как отметил Трейси, для периодических конференций, если не для всех трех конференций в год, где мы в основном выделили какие страны мы представляем и почему это было бы важно для нас, чтобы быть на заседаниях. И если не для целей этого документа, по крайней мере для будущего любой пересмотр, это может также рассматриваться.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Так что я не уверен, полностью ли я понял. Вы что предлагаете послать документ, который Вы послали, еще раз? Или –

ОАГ:

Да, мы поделимся им еще раз, но я полагал, что Вы пытались закрыть это. Так что, если не для целей стать частью или рассматриваться для поправок к этому документу, по крайней мере, для операционной рабочей группы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Да. Так что я думаю, что это, конечно, приемлемо.

Так что это означает, что мы договорились на время об этой - по этой версии текста? И мы должны продолжать - Мы обязуемся

продолжать смотреть на это и предложить путь вперед после конференции.

Олоф.

OLOF NORDLING:

Спасибо. И я думаю, что мы, по крайней мере, достигли некоторую ясность, что это - хорошо, у нас это выражение "предназначенный," есть возможность интерпретировать это она индивидуальной основе в отношении предварительно утвержденных организаций.

Так что - Ну, это было бы полезно это принять, и я надеюсь, - думаю, что мы так и делаем, так чтобы мы могли также это перевести и разместить на веб-сайте и использовать это в качестве основы для распределения поддержки по возмещению командировочных расходов для предстоящей конференции в Дублине, чтобы мы не использовали что-то с 2011 года.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо большое.

Так с этим, мы приходим к концу нашей - предпоследней секции.

Следующая - о Рабочей группы GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, от которой мы получим обновление. Ведущие - Африканский союз и Тринидад и Тобаго. Так, Треиси, поскольку Вы сидите здесь, Вы могли бы дать нам обновление по этому вопросу?

Спасибо.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:

Спасибо, Томас, и я буду очень краток.

Таким образом, мы распространили мандат Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Я считаю, на последнем заседании в Сингапуре, мы дали ясно понять, что мы пытаемся достичь.

Поступили некоторые замечания относительно мандата, но я считаю, что мы находимся в этапе завершения.

Я хотел бы привести процесс мандата к концу, и, возможно, - конечно, не сейчас, но официально его принять по списку рассылки.

Мы уже провели первое совещание рабочей группы лицом к лицу в Буэнос-Айресе, и проект плана работы уже начался.

Так мы начали работать, и мы хотели бы убедиться, что у нас есть согласованный мандат для продолжения работы.

Как вы слышали, я думаю, в начале заседания GAC, уже вышел опрос ccTLD. Рабочая группа с этим имеет дело.

Мы получили некоторую информацию из опроса от некоторых членов GAC, поэтому мы хотели бы убедиться, что рабочая группа готова, формально готова к работе. И я надеюсь, Председатель, что мы можем это рассмотреть как можно быстрее. Возможно, если не сейчас, конечно, сразу же после этой конференции по списку рассылки.

Еще раз, я хотел бы призвать всех - это не только регионы с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, но всех членов, которые заинтересованы в участии, дать знать о своем интересе секретариату, чтобы быть добавленным в список рассылки. И мы хотели бы, вероятно, провести формальную секцию в Дублине. У нас была побочная встреча, но, возможно, мы могли бы сделать это более формальным, чтобы встретиться лицом к лицу со всеми, кто заинтересован. Конечно, мы хотим, чтобы провести телеконференцию в период между заседаниями, чтобы рассмотреть план работы и дать отчеты о работе в Дублине.

На данный момент, я думаю, что это все.

Опять же, я хотел бы, чтобы, если возможно, завершить тему мандата и, возможно, утвердить его, если это возможно. Если не сейчас, конечно, по списку рассылки.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. И я также понимаю, что Вы будете участвовать в подготовке совещания высокого уровня в Марракеше и будете поддерживать Марокко в ---

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Да. Марокко запросил нас о поддержке, и мы согласились. Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да, спасибо.

Вопросы или комментарии?

Если нет, я могу только сказать, что это было бы очень желательно провести встречу этой рабочей группы в Дублине, на которой могли бы присутствовать все члены GAC. Я просто хотел бы отметить относительно всего, что мы планируем в Дублине, нам, возможно, снова нужно немного времени для того, чтобы увидеть, какова будет позиция GAC и в какой степени он согласен, а что по поводу рабочего потока номер 1 по подотчетности в работе CCWG.

Так что бы мы не планировали в Дублине, мы должны быть довольно гибкими, может быть, даже более гибкими, чем сейчас. Но будем надеяться, что это не займет все наше время в Дублине, так чтобы на самом деле у нас было время для важных вопросов, как то, с чем вы имеете дело в этой рабочей группе.

Так что, если нет больше вопросов, я думаю, тогда давайте поблагодарим и перейдем к последнему пункту заседания, а именно к подготовке к Дублину. Так как мы только что говорили о Дублине, может быть, я не знаю, может ли Секретариат сообщить нам немного о соображениях в руководстве, в секретариате, и, возможно, совместно с другими, о том, как мы планируем или надеемся организовать заседания в Дублине.

Так что спасибо, Том.

TOM DALE:

Спасибо, Томас.

Я думаю, что первое - как мы всегда делаем, в планировании следующего заседания GAC, в том, что ваш вклад как членства GAC, является особенно важным. Не только те вопросы, которые возникли здесь, но вопросы, которые вы определите в преддверии следующего заседания в Дублине. И я должен подчеркнуть, что есть возможность в любое время для членов GAC предложить приоритеты, определенные пункты повестки дня, области для дальнейшей работы в любое время.

Мы проведем по крайней мере одну телеконференцию по установлению повестки дня в преддверии конференции в Дублине, и, как всегда, вам настоятельно рекомендуется - действительно, - участвовать в этой телеконференции или телеконференциях и рассмотреть то, что вы считаете, должно быть определено как приоритет. Но я ценю - это непрерывный процесс, и вещи всегда будут немного сжаты в конце процесса, и неизбежно все будет очень насыщенным непосредственно перед конференцией.

Тем не менее, руководство и Секретариат попытаются гарантировать, что есть время для комментариев, размышлений, в частности, с помощью этих телеконференций для установления повестки дня.

Я думаю, что результаты от состоявшихся дискуссий на этой неделе показывают, что Дублин, как Томас сказал, во-первых, будет требовать отложить время на дискуссии о позиции GAC по работе CCWG- подотчетность. Помните, GAC - организация-учредитель. И так же, как GAC достиг позиции здесь, как организация- учредитель по предложению CWG по передаче функций, предложения по

подотчетности, по мере того как они появятся в течение следующего месяца или двух, также потребуют значительного количества времени на повестке дня. Я думаю, что люди это понимают. Вопросы, первоначальный список вопросов для комментариев от членов GAC был отправлен, и в настоящее время, это существенный пункт в повестку дня Дублина.

Один очень важный процедурный вопрос, конечно, выборы заместителей председателя должны быть проведены на заседании в Дублине. И напоминание опять, что уже открыто назначение кандидатур.

Правительственное совещание высокого уровня в Марракеше, планирование и обсуждения этой темы будут важным пунктом в Дублине также. Это должно быть решено в Дублине, а также, как мы слышали сегодня, позиция GAC относительно новой структуры конференций. Но, конечно, это не столько позиция GAC по отношению к кому-то еще. Это позиция GAC относительно того, что GAC хочет сделать, и это в руках GAC.

Так новая структура конференций - должна быть запущена в 2016 году - опять же это тема, что действительно требует решения и планирования на совещании в Дублине.

Рабочим группам GAC, которые в настоящее время значительно продвинулись в своей работе, после окончания этой недели, как я полагаю, потребуется некоторое время, чтобы представить и работать в соответствующие временные интервалы на заседании в Дублине, и мы должны работать в тесном сотрудничестве, чтобы гарантировать, что у них

есть должное время и правильный формат для работы с GAC, вы знаете, для содействия их работе.

И, наконец, есть одна конкретная тема по политике, которая не была обсуждена на этой неделе, но вполне может стать темой, на обсуждение которой GAC нужно будет потратить некоторое время и в межсессионный период и в Дублине, и это вопрос будущих услуг регистратур и процесс разработки политики по этому вопросу, что я упомянул вам несколько недель назад. Вы помните, что это было идентифицировано с помощью нового механизма экспресс-анализа GNSO. В ближайшие несколько недель по этому вопросу выйдет документ. Это, грубо говоря, то, что заменяет WHOIS в будущем.

GAC ранее определил много важных вопросов вокруг этой темы. Процесс разработки политики будет предлагать целый ряд новых данных: сбор данных, положения по хранению данных и доступа к данным, и я уверен, что целый ряд правительств будет иметь некоторые взгляды по этому вопросу. Так что это выйдет. Вы были предупреждены об этом, но это будет насыщенное время. Вполне может быть, что-то нам нужно найти время для этого также.

Таковы основные элементы. Томас, к Вам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо за это очень полезное обновление относительно вещей, с которыми мы можем иметь дело.

Комментарии, вопросы по этой презентации?

Да, Испания.

ИСПАНИЯ:

Я вернусь к пункту повестки дня, который мы видели в начале недели. Это эффективность рекомендаций GAC.

Я не помню, сейчас будет ли у нас оценка к Дублину или нет, но это может быть темой, которую мы продолжим обсуждать на совещании в Дублине. Когда мы получим результаты - или оценку, мы можем подумать о том, какие области мы должны улучшить для того, чтобы быть более эффективными.

И я также думаю, что к Дублину, можно было бы провести некоторую работу по процедуре консультаций относительно устава, что мы просим Правление инициировать в отношении рекомендаций GAC по мерам защиты новых gTLD. Таким образом, мы должны посвятить некоторое время этой теме также.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо, Испания, за эти замечания. Если вы посмотрите на документ по решению, который вы получили сегодня утром, это на самом деле первый пункт в этом списке - решение поддержать начало обзора и - в качестве следующего шага, мы отметили, что ACIG проведет анализ и сообщит нам в Дублине. Таким образом, это, конечно, так или иначе будет обсуждаться в Дублине.

И, в связи с мерами защиты, да, мы посмотрим, как Правление отреагирует на это. Но я думаю, что ожидание с нашей стороны

вполне понятно, что Правление должно взаимодействовать с нами по вопросам, которые они либо не реализовали или решили реализовать рекомендацию или где мы думаем, что они не реализовали ее правильно. Так что спасибо Вам за это.

Другие комментарии или вопросы? Если это не так, то мы не будем излишне продлевать заседание и дадим вам возможность также пойти на другие встречи, которые проходят в настоящее время, которые также имеют важное значение.

Это означает, что я поблагодарю всех, начиная с переводчиков, секретариат, персонал, всех вас, организаторов конференции, всех тех людей, которые подавали нам вино и напитки на приемах, и так далее, и так далее. Большое спасибо.

А может быть, так как он уезжает, давайте также поблагодарим Питера, который сидит там и прячется справа за его конструктивную работу. Мы будем по Вам скучать. И да. Удачи Вам в Вашей новой карьере и в темах, с которыми Вы имеете дело и надеемся увидеть Вас снова где-нибудь.

Так что спасибо большое всем, и хорошей оставшейся части конференции и безопасно добраться домой. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]